

Zeitschrift: L'ami du patois : trimestriel romand
Band: 21 (1993)
Heft: 84

Artikel: La kotse di j'infan
Autor: Chardonnens, C.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-243085>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

LA KOTSE DI J'INFAN

Dejê mon gran-père

Konyu kmin on di gran tsahyà
Korché cholè amon lè vani.
Djamé nyon l'avé yu échohyâ !
Avô chobrâvè cha Mèlani.
Betây'a prijà po pachâ l'tin.
Ma tyè, po rinpyathi chon Tyénon ?
Rintyè ... na tsanhya dè brantevin.
L'avé kotyè kou dè hou j'innon,
Alâ hô lé dèthorbâ l'tsahyà
K'gugâvè hou pourè bèthètè.
Non dè non ! konyeché prou chon grahyà
On, a prindr'avu di byochètè !
Mèlani ch'irè fèt'na réjon.
Tyénon moujâvè tyè i tsamo.
Tséhyivè to pri dou Molèjon
Chovin chè dejê in li mimo.
- Chin mè va rin mé tan, chi teri !
Ou mitin d'la né mè revèyo
Vèyo hou tsamo mè kor'apri !
Avu lè le kà ke chanyè, mè fô yin.
Fuji a l'èpôla, l'è fournè.
Mon tsin Bobby mè fâ dou pochyin !
Adyu tsamo, vèyo tot'in nê.
Konyu kmin on di pye gran tsahyà
Korché avô vè cha Mèlani.
Nyon l'avé yu k'irè échohyâ ...
Ora pâchon lou tin chu l'forni
Ou yu d'na tsanhya dè brantevin,
Dè prijà è dè chobrâ trichto
Chè chon rèteri din lou kovin
Yèjon, l'Ami dou paté chuto !

C. Chardonnens

